



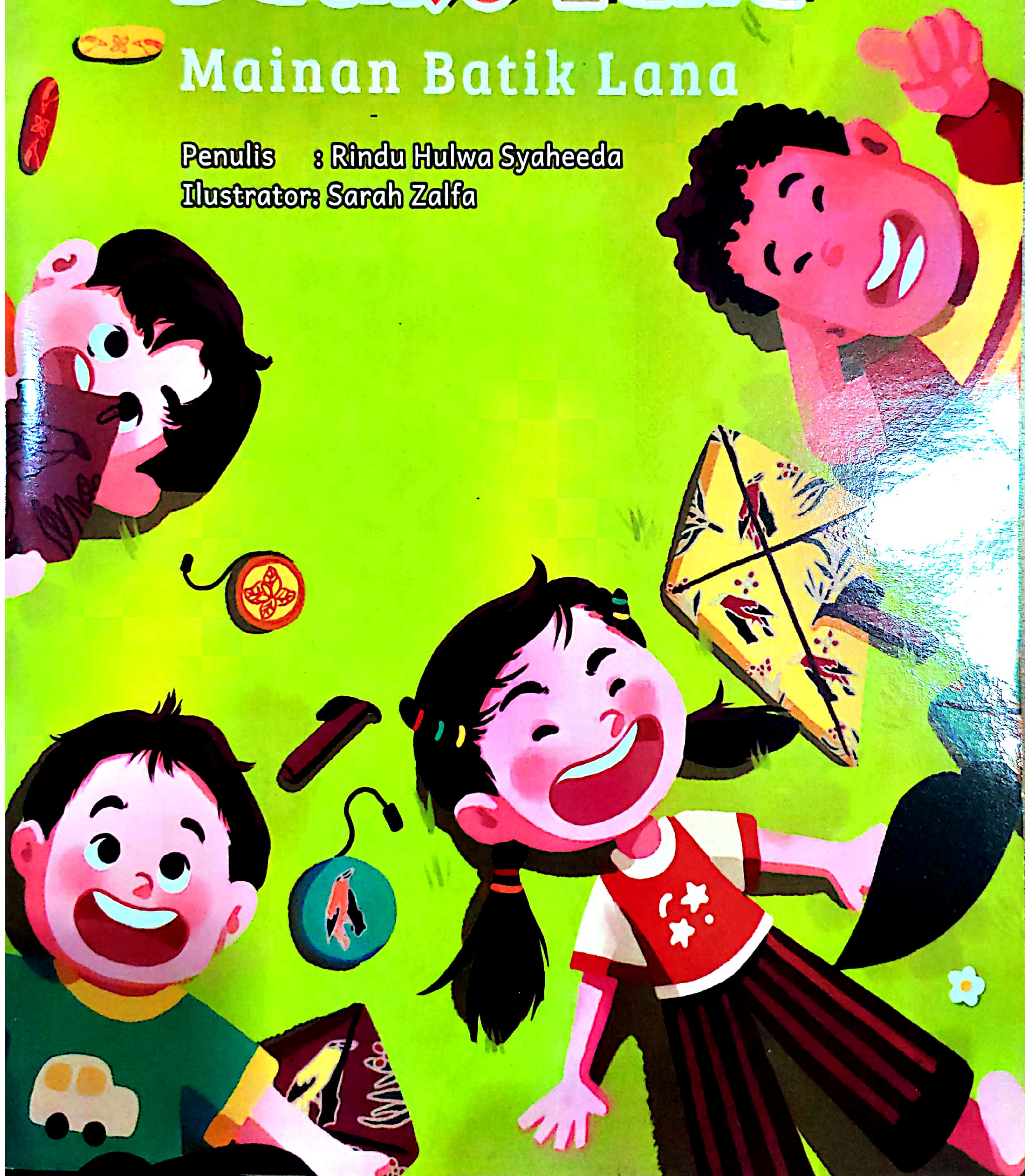
KEMENTRIAN
PENDIDIKAN DASAR
DAN MENENGAH

B2

Dolanan Batike Lana

Mainan Batik Lana

Penulis : Rindu Hulwa Syaheeda
Ilustrator: Sarah Zalfa





**Hak Cipta pada Kementerian Pendidikan Dasar dan Menengah
Dilindungi Undang-Undang**

Penafian: Buku ini dislapkan oleh pemerintah dalam rangka pemenuhan kebutuhan buku bacaan yang bermutu dan merata sesuai dengan amanat dalam UU No. 3 Tahun 2017. Buku ini disusun dan ditelaah oleh berbagai pihak di bawah koordinasi Kementerian Pendidikan Dasar dan Menengah. Buku ini merupakan dokumen hidup yang senantiasa diperbaiki, diperbaharui, dan dimutakhirkan sesuai dengan dinamika kebutuhan dan perubahan zaman. Masukan dari berbagai kalangan yang dialamatkan kepada penulis atau melalui alamat surel buku@kemdikbud.go.id diharapkan dapat meningkatkan kualitas buku ini.

Dolanan Batike Lana
Mainan Batik Lana

Penulis
Rindu Hulwa Syaheeda

Penerjemah
Rindu Hulwa Syaheeda

Penelaah
Siti Masrifatul Fitriyah
Kukuh Setya Wibowo

Penanggung Jawab
Puji Retno Hardiningtyas

Tim Penyunting
Koordinator: Awaludin Rusiandi
Khoiru Ummatin
Dalwiningsih
Amin Mulyanto

Ilustrasi & Desain Sampul
Sarah Zalfa

Tata Letak
FA Indonesia

Penerbit
Kementerian Pendidikan Dasar dan Menengah

Dikeluarkan oleh
Balai Bahasa Provinsi Jawa Timur
Jalan Gebang Putih Nomor 10, Keputih, Sukolilo, Surabaya 60117
Telepon (031) 5925972

Cetakan pertama, Oktober 2024

E-ISBN : 978-634-00-1381-8

Isi buku ini menggunakan huruf Andika New Basic 12-16 pt
iv, 20 hlm.: 21x29,7 cm



Halo, Anak-anak Indonesia Hebat!

Semoga kalian senantiasa memperoleh limpahan rahmat, taufik, dan hidayah Tuhan Yang Maha Esa. Pada kesempatan ini, Ibu bersama Balai Bahasa Provinsi Jawa Timur menghadirkan karya istimewa berupa buku cerita anak dwibahasa bergambar bertema STEAM (Science, Technology, Engineering, Arts, and Mathematics) yang menarik dan menyenangkan untuk dibaca. Melalui 113 buku cerita yang ditulis dalam bahasa Jawa, bahasa Jawa dialek Using, dan bahasa Madura, kalian dapat belajar STEAM secara menyenangkan.

Keseruan kisah para tokoh dalam buku-buku tersebut dapat dinikmati dalam bahasa daerah dan bahasa Indonesia sebagai bentuk komitmen Ibu dan Balai Bahasa Provinsi Jawa Timur untuk melestarikan bahasa daerah sekaligus mengembangkan literasi anak. Dengan membaca, kalian dapat bertualang melalui kisah-kisah seru sambil mempelajari nilai ilmu pengetahuan, teknologi, seni, dan kreativitas yang berakar pada kearifan lokal.

Kalian juga dapat berlatih mengamati, bertanya, menganalisis masalah, mencari solusi, dan mengekspresikan diri melalui seni serta imajinasi sehingga mampu bersaing secara global tanpa meninggalkan identitas lokal. Tidak perlu khawatir merasa bosan karena ilustrasi yang disajikan akan membantu kalian menguatkan kemampuan literasi, membangun karakter, dan memahami konsep-konsep ilmu pengetahuan modern dalam nuansa lokal.

Bukalah jendela untuk menapak jalan menuju dunia melalui membaca. Tetap cintai Bahasa Indonesia dan lestarikan bahasa daerah dengan membaca buku-buku kami, ya.

Surabaya, November 2025
Kepala Balai Bahasa Provinsi Jawa Timur,

Puji Retno Hardiningtyas



DAFTAR ISI

Kata Pengantar iii

Daftar Isi iv

Dolanan Batike Lana

Mainan Batik Lana 1

Biodata Penulis..... 20

Biodata Ilustrator 20

Dina iki Lana dolanan stik kayu karo kancane.
Dheweke wis nggawa stik dolanan kayu.

Hari ini, Lana bermain tongkat kayu mainan dengan temannya.
Dia sudah membawa beberapa tongkat kayu mainan.





Nanging kanca-kancane ora ngidini,
amarga mung Lana sing wadon.

Namun, temannya tidak mengizinkan,
karena hanya Lana yang perempuan.

Esuke Lana weruh kancane padha dolanan layangan.
Lana uga kepengin dolanan.

Keesokan harinya, Lana melihat temannya bermain
layang-layang. Lana pun ingin ikut bermain.

Nanging, kanca-kancane ora nglilani dheweke maneh.
Namun, teman-temannya menolak lagi.

Lana susah atine.
Lana pun bersedih.



Ing sawijining dina, Lana weruh kancane uga dolanan yoyo bebarengan. Lana uga seneng dolanan yoyo. Lana pengin melu nanging kuwatir dheweke ora diidini maneh.

Suatu hari, Lana melihat temannya bermain yoyo bersama. Lana juga senang bermain yoyo. Lana ingin bergabung, tetapi dia khawatir tidak diperbolehkan lagi.



Akhire, Lana mung dolanan ijen ing omahe.
Akhirnya, Lana hanya bermain sendiri di rumah.



Ibu mrintah Lana ngewangi
mepe kain bathik.

Ibu menyuruh Lana membantu
menjemur kain batik.





Kain bathik corak manuk Kepodhang
gaweyan ibune Lana.

Kain batik karya ibu Lana itu bermotif
burung kepodang.

Sawise mepe, Lana bali dolanan maneh.
Setelah menjemur, Lana kembali bermain.



Lana duwe ide pengin mbathik kabeh dolanane.
Lana punya ide membatik semua mainannya.





Lana miwiti nggawe bathik kabeh stik dolanankayune. Sawise iku bathik layangane. Banjur gawe yoyone.

Lana pun mulai membatik semua tongkat kayu mainan. Setelah itu, ia membatik layang-layangnya, kemudian yoyonya.

Sawise kabeh wis dibatik, Lana nggaringake ing srengenge. Banjur dikumbah nganti resik nganti wernane luwih cetha.

Setelah semua dibatik, Lana menjemurnya. Setelah kering, ia mencuci semua mainannya hingga bersih. Wah, warnanya menjadi lebih tajam.



Dolanan bathike Lana apik banget,
Mainan batik Lana bagus sekali.



Lana kepingin ngedol dolanane.
Ia ingin menjual ke teman-temannya.

Ibune sarujuk lan seneng.
Ibunya setuju dan senang.





Lana miwiti mbungkus dolanan bathik ing plastik.
Sawise iku, diwenehi stiker rega.

Lana mulai membungkus mainan batiknya dengan plastik.
Setelah itu, ditemplei stiker harga.

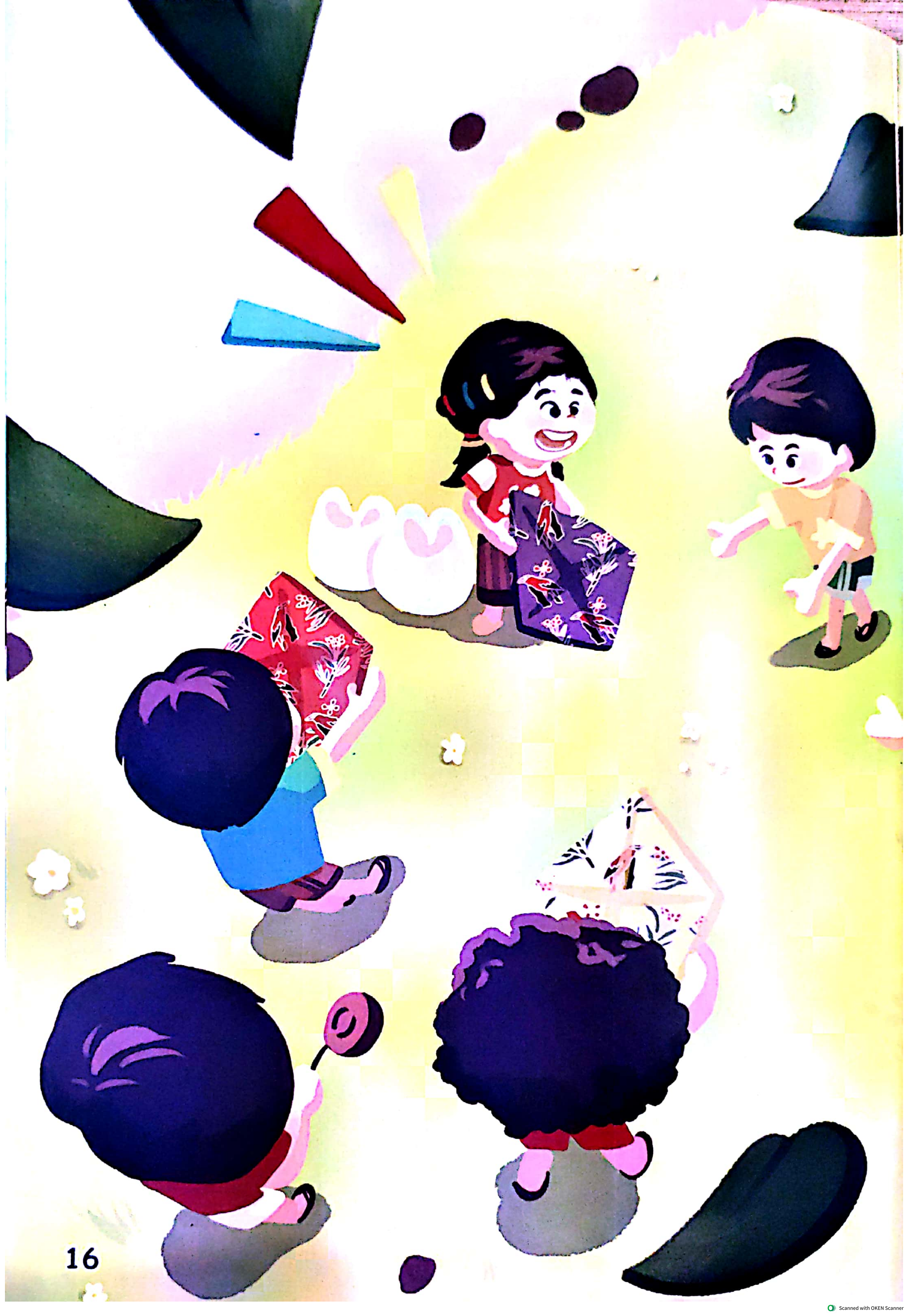
Sawise kabeh siap, Lana nuli numpak sepedha mini.

Setelah semua sudah siap, Lana pun mengayuh sepeda mininya.

Dheweke ngubengi komplek omah dodolan dolanan bathik.

Dia berkeliling kompleks perumahan menjual mainan batiknya.





Lana nawakake dolanan bathik kayu, bathik layangan lan bathik yoyo.

Lana menawarkan mainan batik kayu, batik layangan, dan batik yoyo

Dolanane tambah apik. Kancane lanang-lanang padha seneng dolanan bathike lan dituku.

Mainannya semakin bagus. Teman laki-lakinya senang dengan mainan batik lalu membelinya.



Lana bungah, amarga kanca-kancane seneng
karo dolanan bathike.

Lana sangat senang karena teman-teman suka
mainan batik.

Akhire kanca-kancane gelem ngejak Lana
dolan.

Mereka lalu mengajak Lana bermain bersama.



Lana mlayu bungah menyang omah. Dhuwite saka dodolan
dilebokake ing celengan pitik ing kamare.

Lana berlari gembira ke rumah. Ia memasukan uang hasil
berjualan ke celengan ayam di kamar.



BIONARASI



PENULIS

Rindu Hulwa Syaheeda adalah penulis cilik kelahiran Pasuruan, 18 Oktober 2012. Sekarang dia sedang belajar di SDN Wirogunan Kota Pasuruan, kelas VI-A. Hobinya sehari-hari bermain manik-manik, dolanan tradisional, bersepeda, dan lain-lain. Saat ini, di samping belajar untuk pelajaran sehari-hari, juga terus berlatih menulis cerita pendek.



ILUSTRATOR

Sarah Zalfa adalah seorang ilustrator dan desainer grafis muda yang memiliki ketertarikan lebih pada dunia anak. Dibalik karyanya, Sarah sering menggunakan berbagai teknik ilustrasi yang beragam. Hal ini didasari untuk mengeksplorasi melalui seni visual dan kreatif. Sarah berusaha untuk menyebarkan kegembiraan dan berbagi keindahan keragaman ilustrasi melalui karya seninya. Kunjungi instagram @zalfeyay untuk berkenalan lebih dekat untuk melihat karyanya.

MILIK NEGARA

TIDAK DIPERDAGANGKAN

Dolanan Batike Lana

Mainan Batik Lana

Lana, anak perempuan tinggal di perumahan. Teman-teman seusianya mayoritas laki-laki sehingga seringkali, tidak diizinkan ikut bermain bersama mereka. Lana ingin ikut bermain stick kayu, layang-layang, dan bermain yoyo, tetapi tidak diizinkan. Akhirnya, Lana hanya bermain sendiri di rumah. Ia pun punya ide untuk membatik mainan-mainannya. Stick kayu, layang-layang, dan yoyo pun dibatik dan hasilnya bagus. Lana pun ingin menjual mainan batiknya. Ternyata, teman-teman sepermainannya tertarik dan membelinya. Lana pun akhirnya diajak bermain bersama teman-teman.

KEMENTERIAN
PENDIDIKAN DASAR
DAN MENENGAH



ISBN 978-634-00-1381-8 (PDF)



9

786340

013818